

LES PROS D'LA SUB'

Certains ont des idées... D'autres les vendent...

L'Europe, les potes
 La stratégie, la vraie vie
 T'es jeune, t'as des projets, tu veux te réaliser
 On nous dit : « Osez, inventez »
 Vite confrontés aux cases, au réseautage
 Costume ou baskets, comment vendre mes idées ?
 Bazar institutionnel, désengagement de l'Etat
 Les thunes sont où ? On n'sait pas, on n'sait pas ...

Avec l'Europe c'est cool
 Tu fais ton dossier et t'as plein de thunes
 On est tombés dans la magouille
 Mais trop souvent ça fait : « OUIE »
 On s'est pas découragés
 On va continuer jour après jour
 Papier après papier
 Dans la vraie vie forcément ça va payer

Europe, Europe
 J'suis une pro de la jeunesse
 J'me lance dans l'aventure européenne
 Moi j'veux aider les mômes à s'cultiver
 Un jardin des mots pour s'réaliser
 On me parle de subventions, de connexions
 Moi j'entends dépersonnalisation, déconnexion
 Dans les méandres institutionnels des financiers
 Dissonance cognitive pour me vendre et oser
 Envie de monter/ plein de projets

Mais par le bazar, parfois se décourager
 Quand même jouer le jeu, se plier aux codes
 Et oser taper aux guichets désincarnés
 Tromper la folie administrative,
 Capter la thune, capter la sub' !
 Pour la dignité des jeunes et celle du terrain,
 Parce qu'en vrai, y'a qu'à de bien !

Les pros d'la sub', on est les pros d'la sub'...

BOSS OF GRANT

Some have ideas... Others sell them...

*Europe, the buddies
 Strategy, real life
 You're young, you have plans, you want to achieve
 We are told: "Dare, invent"
 Quickly confronted to the boxes, to the networking
 Suit or trainers, how to sell my ideas ?
 Institutional messy, disengagement of the State
 Where's the money? We don't know, we don't know...*

*With Europe, it's cool
 You make your application and you get a lot of money
 We've fallen in the scam
 But too often it's like « OUIE »
 We're not discouraged
 We're gonna keep going day by day
 Paper after paper
 In real life it's bound to pay off*

*Europe, Europe
 I'm a youth pro
 I'm going for an European adventure
 I want to help kids grow
 A garden of words to make it happen
 They talk about grants, connections
 But, I hear depersonalisation, disconnection
 In the institutional meanderings of financiers
 Cognitive dissonance to sell myself and dare
 I want to set up / lots of projects*

*But by the mess, sometimes get discouraged
 Still, play the game, bend to the codes
 And dare to knock at the disembodied counters
 To cheat the administrative madness
 To get the money, to get the grant !
 For the dignity of young people and of the field,
 Because in real life, that's all there is to it!*

Boss of grants, we are the boss of grants !

